

و بس انت کرد بجعت اشنم ، طب اور ناسنا یت فرعم

- یقن زبخ هب ضرا لی دبت
- «مُتَّبِعَتَ لَکَ لَدُنَّ عُمْرُکُ رُبُّخُیْ نَمُ مُکَاتَا وَلَ» رد بجعت
- یقن زبخ هب ضرا لی دبت رد بجعت
- هسفن یرملا نافرع ؛ فحت تی اور رد فلتخم ماظن ود یزاس لداعم
- «مُهْلَوَقَ بَجَّعَ فَبَجَّعَتِ نِإْوَ» هی آ رد بجعت
- تای اور رد مالسا یانعم رد قیقحت موزل
- فیرش هدام رد هیوغللا قورف باتک هابتشا

یقن زب خ ه ب ض را لی دبت

«اهیف ةیش ال» مه دعب ،دش حرطم «ضرا ل دبت موی» هی آ هتشدگ لاس رخ آ هسلج رد :درگاش روطچ میدیمهفن یزیچ ام .دی دومرف حرطم ار «سانلا هلکات ازب خ ل دبت یا» شیدح نآ دعب .دش حرطم داتفا قافتا «لدبت»

یوغل یاهثحب کی ،دندومرف تاولص هب عجار مالسلال هیلع ترضح هک یبللاطم رطاخه ب :داتسا ینعم» باب رد فیرش یفاک رد هک یتیاور ،تسبسانم هب و دوب طوبرم هک ییاهثحب .تفرگ تروص مینادب ار یتیاور نیا ردق هک دوب نیا نم دیکأت .میدرک ثحب ،هسلج ود رد و مدروآ ،ار دوب «مالسلال یدیدج زیچ کی ،دیراد دیدج تامولعم زا هک یاهعس اب ،دیناوخیم هک یاهعقد ره .مینک رارکت بترم قافتا ندرک شرافس رد نم دوصقم نوچ .مدش در نآلا اذل ،دوب نیا ،هذنب دوصقم لصا .دیمهفب هک تسلا نیا مه شدهاش .میدرگیمرب ،دینک هدافا دیهاوخیم یثخب ره رد یاهتکن رگا الاح .داتفا همادا ار نآ و میدرگرب ،دوب لیام یسک رگا ات ماهتشاذگ اجنیا رد باتک جنپ تاولص ثحب یارب نآلا لوط هکنیا یارب یلو .ماه دروآ ار یفاک مه و لوقعلا ةآرم مه .ماه دروآ ار اهباتک نیا هذنب .میهذب متفرولج دشکن

تسلا بوخ دییامرفب رگا .دیتشاد یاهتکن آرهاظ «ازب خ لدبت» رد :درگاش

دراد شیارب باجعا تلواح دافم ثیح زا ،دونشیم یسک ره هک تسلا یثیداحا زا نیا مدرک ضرع :داتسا

[1] یل و ل ةلل اوزرب و تومسل و ض رآ ل ر یغ ض رآ ل ل دبت م و ی :دیامرفیم هفیرش هی آ دنیل و دایع نم ءاشی نم یلع ور مآ نم حورل یق لی :دیامرفیم هفیرش هی آ نآ ای

ل دبت م و ی :دراد مه اجنیا [2] م م ن م ةلل یلع یفخی ال نوزرب مه م و ی قال تل یلیخ ،مه هی آ دوخ نومضم ؛ت «رامق ال یخ و ل ةلل اوزرب و تومسل و ض رآ ل ر یغ ض رآ ل ل اهنیا .«ءیش مهنم ةلل یلع یفخیال» :دراد مه اجنآ رد هکنیا امک «اوزرب و لدبت» .تسلا بیجع ؛تسیچ لاؤس نآ .دیآیم ناشنهذ هب ،تایآ نیا زا یروف ،ریبک و ریغص هک تسلا یتسد مد تاللاؤس هک حضاو لاؤس نیمه یلو .تسلا «نیدلا موی کلم» ای «نیدلا موی کلام» هیبش .تسلا حضاو یلیخ هک یطابترا نیا .دشاب طابترا رد «سانلا هلکات ازب خ لدبت» اب منامگ هب ،دیآیم همه یارب یارب مدق نیلوا .میوشب شثحب دراو و میشاب دلب ام هک تسین انعم نیا هب ،دوب هذنب روظنم ؛«بجعتم ناسنال» .دوش حرطم ،ام نهذ رد ،تسرد لاؤس کی هک تسلا نیا ،میورب یزیچ غارس هکنیا هصاخ یلو ،تسین ناسنا لصف ،بجعت هک میتفگیم قطنم رد ؛؟دوب ناسنا صتخم بجعت ارچ هناوتشپ ،بجعت زمر دیاش ؛تسیچ بجعت زمر .تسین بجعت ،ناسنا ریغ رد و تسلا ناسنا اب ار طباور و بسن ناسنا نوچ .دنرادن ار نآ تاناویح هک تسلا بسن و اهپسانت هب ناسنا یتفرعم اذل .دنادیمن فاص ار اهپسن یهاگ ینعی .تسلا نآ همزال ،بجعت ،دنکیم کرد شتینالقع نطاب و قمع ار نآ هک تسلا نیا همدم ،بجعت .تسه تبسن نآ تیعیق او کرد شنطاب رد هک تسلا نیا یارب بجعت ار نآ هک تسلا نیا همدم ،بجعت .تسه تبجعت» .تسلا روطچ دینیبب

[1]. ۴۸ یه ی ،میهاربا .

[2]. ۱۶ و ۱۵ تای ،رفاغل .

نَمَمْ مُكَاتَاؤَل «رد بجمع ت مُتَبَجَّعَتَل لَلَذْ نَعَمْ مُكُرْبُخِي»

نامه ،تسا مک دیهدب لوپ شیارب نیمز هرک هزادنا هب رگا هک ییاه «متبجعتل» زا یکی ربخ ،عامسلا ربخ :تسه زیچ همه میرک نآرق رد دنومرف ترضح .تسا فیرش یفاک رد «متبجعتل» نَعَمْ مُكُرْبُخِي نَمَمْ مُكَاتَاؤَل :دنومرف دب .دشابن هک تسین یزیچ چیه نآرق رد .ةنجل ربخ ،ضرال

هَلَل دمحلا» هی آ زا نم دنیوگب مالسلایلع امام رگا هک مدرکیم ضرع هشیمه .[1] «مُتَبَجَّعَتَل لَلَذْ رابخا زا دیش ،تسا هداد خر هعقاو نی نابایخ نالف رد هک منکیم رابخا امش هب «نیملاعلا» بر «هَلَل دمحلا» زا هکنیا اما .دننکیم بیغ زا رابخا دنراد هک دینک بجمع مالسلا هیلع ترضح ؟!تسیچ شاهطبار مییوگیم .تسین یبجعت ام یارب ،دبعت رد ،تسا ضحم دبعت کی ،دنیوگیم بجمع ،دهدب حیضوت هی آ نی زا امش یارب یثقو هک تسا نی اثیدح رد «متبجعتل» یانعم دیش نآ اب ،هی آ نی نایم ینعی !میتسنادیمن ام و تسا هدش نایب اجنیا رد هعقاو نی روطچ هک دینکیم بیغ ملع زا ،ةداعلل اقرخ و تسین هطبار هعقاو نآ اب ،هی آ نی نایم هکنیا هن .تسا هطبار ،هعقاو .تسا نی «متبجعت» .دوشیمن «متبجعت» هکنیا .منکیم رارقرب دبعت هطبار ،مدوخ

۵۹۹ ص ۲، ج (هیمالسا پاچ ساسأ رب) یفاکلا ،ینیلک خی ش .[1]

ه ب ض را لی دب ت رد ب ج ع ت ی ق ن ز ب خ

دوشیم هج زب خ زا روطنم :درگاش

«رَاهَقْلَلْ دِخْوَ لَلْ هَلَلْ اُوَزَرْبَو» :دنتسه زراب یهلا هاگشیپ رد همه و دوشیم لی دب ت نیمز :داتسا و هدش نیمز نآ ،دنروخیم ار نان مدرم ؛!دنروخیم مدرم هک دوشیم ینان هک تسا ینیمز هج نیمز نیا هفیرش هی آنومضم اب ،ثیدج نیا ریسفت و تیصوصخ نآ .دنتسه رضاح یهلا هاگشیپ رد مه همه ار بسانت نیا و دیورب هک تسا انعم نیا ه ب هک یبجعت ،دنازیگنا یمرب ار بجعت نیا ؛!تسیچ نیا .تسا نیا هب تمایق زور رد شروهظ هک دراد یبسانت هج ،نآ اب ،نیا .هج ینعی هک دینک رارقرب یَلَعْ یَفْخَیْ آل نُوْرُبْ مُهْمَ وِیْ قَالَتْ لَمْ وِیْ رَذْنُیْ لَ .تسا ییاج همه لاؤس ،منکیم ضرع هک ار مه ا هک دوب نیا نم دوصقم طقف ؛!تسا یفخم دنوادخ رب یزیچ هک تسا ینامز هج ؛!«یَشْ مُهْمَ نَم تَغْل رد .میشاب رکف رد هک دشاب یبجعت !دوش مامت و مینک یبجعت آفرص و درادن زاب ار ام بجعت تمایق رد دوشیم .دوشیم انعم یفلتخم یعاونا .دراد یفلتخم هوجو ،... و ءامس و ضرا ،میرک نآرق نکمم هقباس نودب لی دب ت ،تقو نآ .دنروخیم ار نآ مدرم .دشاب نان هک میشاب هتشاد ینیمز تسرد «لدبی» ،دشابن نیمز نیا لدب نان نآ رگا ،«ضرا لا لدبی موی» :دیامرفیم هی آیتقو ؛!تسا هکنیا .دمآ دیدپ ینان و دش وحم نیمز .تسا نیمه فاج ؛!«ءامس لا لدبی» دنیوگب ،بُخ ؛!تسا نوچ ؛!«را نلا هلکات ازبخ ءامس لا لدبی» :دیوگب نآ یاج ه ب دیاب ،بُخ .دوشیم ن «ضرا لا لدبی» ؛تسین روطنیا ؛ریخ !دمآ ینان و دش مودعم و دش وحم ضرا .دمآ ینان و دش وحم ءامس ؛تسین یاهطبار نآ نیا .دنتسه طبترم ،تسا هدش نان و هدش لدب هک ینیمز اب نان نیا ینعی «ضرا لا لدبی» یَتْلُ مِّنْ هَـذَا :تسا هدمآ حوضو نیا ه ب ،نمحرلا هروس رد .تسین یمک زیچ طابتر نیا .تسا

[1]ءَمْرِیْ مَحَنَیْ بَو اَهَنَیْ بَنُوفُوطِیْ ،نُومِرْخُ مَلْ اَوْبُ بَدَلْیْ .

؟دراد مه «تاوامس» هی آماداد رد :درگاش

هی آمهف رد ،«تاوامس لا و» ن هْمُومُفْضِلْ و ضْرَافْ لَلْ رَیْغُ ضْرَافْ لَلْ لَدَبْتُ مَ وِیْ» :هلب :داتسا دلب ار اهنیا نم هن و تسا یریسفت ثحب ام ثحب هن .دراد اههطبار نوچ .تسا مهم یلیخ ،هفیرش تشاددای ار اهنیا .دنadb ار اهنیا ردق مدآ ات مدرک ضرع ار نیآالعف .تسا نآ ،ام هثحابم هن و متسه .مینکیم هدافتسا ،تسه یزیچ امش نهذ رد رگا .دنک لمأت اهنآ یور و دنک

[1]. ۴۴و۴۳ تای آ ،نمحرلا .

فلتخم ماظن ود یزاس لداعم ءرملا نافرع؛ فحت تیاور رد هسفن

مه اب یطابترا هچ تایعقاو دنیبیم هک تسا بجعت م رطاخ نیا هب ناسنا نیاربانب **۲: درگاش** دنکیمن روطخ نهذ هب آءادتبا هکیلاح رد، دنراد

نیمه رد اچنیمه. دیمهفیم ار هیآ کی فلتخم هوجو، ییاهتبسانم کی رد، امش هکنیا و **داتسا** میدروآ ار لوقعلا فحت. دشاب هدش هسلج شش-ج-نپ دیاش. دوب نایبلا عمجم هتحابم رد ای هتحابم ءرملا نافرع». میدناوخ للعل زا، یقیببط تروص هب مه و میدناوخ فحت زا مه. میدناوخ ار شتیدج و

هیلع ترضح هک یحیضوت. **[1]** «نأكرأ ةعبرأ و مئاعد عبرأ و عئابط عبرأب اهفرعي نأ هسفن نأ رخآ. تسا عفان یلیخ، تحابم نیا همه یارب، دنهدیم ریغص ناسنا و ریغص ملع یارب، مالسلال، ناسنا ندب رد، لاعتم دنوادخ: دنومرف مالسلال هیلع ترضح - تسا یبیجع ریبعیت یلیخ - ثیدج یف مدلا و» ریبعیت ای. «ضرالال یف رجشلال ةلزنمب هدسج یف مظعلال و»: تسا هداد رارق ناوختسا خملال و. مدلاب الی ناسنالال دسجل ماولق ال و ءاملاب الی ضرالال ماولق ال و ضرالال یف ءاملال ةلزنمب هدسج، ماظن ود رد هک دینکیم هطحال م. «ةرخآلأل نأشو ایدنلأل نأش نم قلخ ناسنالال اذكهف. هدبزو مدلا مسد، مه لداعم ار ود نأ، مالسلال هیلع ترضح، هفیرش تیاور نیا رد هک تسا ماظن ود. دنراد ییاهیراذگاج هچ زا یرایسب، اهنیا حیضوت رد هک دینکیم هطحال م، دینک لمأ اهنیا یور رگا. دننکیم یراذگاج. تسه تاکن.

[1] ۳۵۴ ص ۱، ج ۱، لوقعلا فحت، ینارحب.

بَجَعَت نِإو» هی آ رد بَجَعَت «مُهُلْوَق بَجَعَف

ی لو . بسانت نآ هب لهج ینعی . تسا طولخم لهج یرادقم اب ، بَجَعَت هک دوب هدمآ منهذ هب : **درگاش** ای «**[1]**مُهُلْوَق بَجَعَف بَجَعَت نِإو» دن نام ؛ دشابن ی لهج چیه هب طولخم تسا نکمم تاقوا ی هاگ یزیچ هب ناسنا تسا نکمم ی هاگ . مظن ناهرب لثم یاهل لاسم ندوب بللاج^۱ الثم . **[2]**دوب^۲ ووصاوت^۳» . دشاب بَجَعَت ثعاب دناوتیم مه نیا اما دشاب هتشاد هطاح^۴ الماک

«تَبَجَع لَب» ، صرفح تئارق رد هکیلاح رد **[3]**نُورَخ سَیْوَ بَجَع لَب» : دراد هعبس یاهتئارق رد : **داتسا** . دهدیم ناس یلیخ اچنیا رد مه یربط . تسا

دناوتیم بسانت مدع . دوب بسانت مدع ، بَجَعَت هئاوتشپ اما . دشاب لهج ام یارب دش رارق دینی بَب بَجَع «**[4]**مُهُلْوَق بَجَعَف بَجَعَت نِإو» هی آ رد . دشاب یناش بسانت مدع اب دناوتیم و دشاب ام لهج اب دنوادخ هک یناسنا هکنیا یارب تسا بَجَع ؛ ریخ ؛ دندیوگیم هچ مینادیمن هکنیا رطاخ هب ؛ ؟تسه نیا زا زاب ، تینأش نیا دوجو اب ، تسا هداد هلصاف مئاهب زا ار وا و هداد لقع وا هب و هدیرفآ ار وا لاعتم ینعی . دوشیم رداص وا زا هک یزیچ و وا تینأش نیب بَجَع ینعی ؟ هچ ینعی بَجَع سپ . دنزیم اهفرح فرح همه نیا اب ، تسا هدیرفآ لقاع ار وا لاعتم دنوادخ هک یناسنا تینأش نیب . بسانت مدع . تسین یبسانت چوپ و یلقعیب

ام لهج و ملع باب زایتابثا بسانت مدع هن ، ی توبث بسانت مدع : **درگاش**

ام ینعی . تسا نیمه بَجَعَت لصا هک مدرک ضرع اذل و درادن مه ی تابثا اب ی تافانم ولو ؛ هلب : **داتسا** . مینک فشک ار شعقاو هک میوریم نیا لابندهب دعب و مینیبیم ار هطبار مدع

مینکیم بَجَعَت هک تسا بسانت تدش رطاخ هب ، تسا زیگنارب بَجَعَت ملع مظن هکنیا : **درگاش**

روما ارچ ؛ ؟دراد بتارم بسانت ارچ . دراد بتارم بسانت ؛ ؟تسا هدمآ دیدپ بسانت نیا ارچ : **داتسا** . تسا یبوخیلیخ لاؤس . مینک ادیپ ار ارچ نیا ؛ ؟دننسه یکیکشت و دراد فعض و تدش هبسانتم ؟تسا یکیکشت بسانت ارچ ؟تسین دیفس و هایس ؟تسین یکی و رفص بسانت ارچ

دنیبیم یلک تروص هب . دنکیمن کرد ار تایثیح زا یلیخ ناسنا نهذ ، لوا بتارم رد : **درگاش**

دوب روطنیا ، دوبن مه ناسن^۱ اعقاو رگا ینعی ؛ ام نهذ زا ریغ ؛ ریخ : **داتسا**

دیامرفیم ار اتوبث : **درگاش**

و مظن و بسانت و تبسن ات امش ؟تسا نینچ نیا ارچ . دراد بتارم اتوبث ، روم نایم ؛ هلب : **داتسا** . روح ود . میدرک ثحب ار مظن ناهرب ، هثحابم نیمه رد . دوشیمن لح کیکشت نیا ، دینکن انعم ار ماطن

هسلج هس-ود رد ،نآ یدابم و یلباقم مظن حیضوت .یلباقم مظن و یلباقم ریغ مظن :میراد مظن
تشذگ ،دنکیم مهارف ار رکف هنیمز هک یبوخ بلل اطم .دش حرطم

ءاش نا .دیامرفب ،دیآیم امش نهذ هب هچ ره .مناوخیم ار مالسلل هیلع ترضح فیرش تارابع نیانم
میورب یدعب ثیدح غارس هب ،دش مامت رگا .میشاب دنمه ره ب ،للل

۵. هیآ ،دعرلا [۱].

۵۳. هیآ ،تایراذل [۲].

۱۲. هیآ ،تافاصل [۳].

مالسا یا انعم رد قی قحت موزل تای اور رد

رود چیه هک مدرک ضرع لب ق هسلج رد. «مالسالا نم یلعأ فرش ال ٥٥ إن سا٥الا ا٥٥أ» :دندومرف ترضح ،مالسالا هیلع ترضح هک رطاخ نیا هب ،دوب مالمسا هب مالسالا هیلع ترضح مالک عورش هک تسین او٥لس» ینعی «مالسالا نم یلعأ فرش ال». دندرک داهشتسا [1]امیل س٥ت او٥لس و» فرش هی آ هب دیشاب ملسم هک دیوریم نیا غارس ،دیهدب ماجنا دیه اوخ ب رگا ار «امیلس ت

مالسالا هیلع ترضح ،فرش هغالبل اجهن صوصخ هب و تای آ رد ،یئاور بتک رد مه ،مالسا دوخ هب عجار زایکی رد .تسا بیاجع !شفرعت و تایصوصخ !دندومرف نآ بعش و مالمسا یارب ار یتارابع هچ .تسین رگید نیا زارتاب ینعی ؛[2]«یلبق دحأ ا٥س٥نی ٥٥ ٥٥س٥ن مالا سا٥الا ن٥س٥نأل» :دراد اهنآ و ٥٥تایاغ ٥٥ملا و» :دندومرفیم هک رگید یاج رد ای .«میلس تالا وه مالمسالا» :دندومرفیم عورش دعب ،هغالبل اجهن رد ،یدنلب رایسب تارابع .[3]«٥٥تق٥س ٥٥نجال و ٥٥تبلح ٥٥مایقلا و ٥٥رامضم ای٥نلا کی دیناوتیم آلاصا .دینک ییوچی پ ناتدوخ ادعب ات منکیم ضرع ار نیا نم .تسه مالمسا یارب نیا رد هک یتایاور و مالمسا دروم رد مالسالا هیلع نینمؤملاریما تانایب دروم رد دیسیونب هلاقم دوش یروآعمچ اهنیا هک تسا زاین آم تح یلو .تسا لصفم ،میوشب شدراو میه اوخ ب رگا ،تسه هنیمر هک ییاههژاو نیا ،«٥٥تبلح ٥٥مایقلا و ٥٥رامضم ای٥نلا و ٥٥تایاغ ٥٥ملا» .دنیبب ار شتاملک ناسنا و رد مالسالا هیلع ترضح هک یدنلب دصاقم نآ رد ،دناه درب راک هب مالمسا یارب مالسالا هیلع ترضح .تسا مهم یلیخ ،دندومرفیم

[1]. ٥٥. هی آ ،بازحالا .

[2]. ٤٩١ ص ، ١ ج ، (حل اص یحبص هخسن ساسأ رب) هغالبل اجهن .

[3]. ١٥٣ ص ، نامه .

قورف باتک هابتشا فیرش هدام رد هیوغللا

یقت زاعا یمرک .تسین ماسا زایلغا یرش :دنیمرفیم اچنی رد ماسلا هیلع ریم ترضح هتفگ فیرش لاعتم دنوادخ هب هک دراد [1]هغللا قورف رد مرطن هب زاعا و یلغا ،مرک و فرش .تسین م نهذ رد هک یاهزادنا .دوشیم هتفگ فیرش یلو ،دوشیم هتفگ زیزع و میرک .دوشیم و .دوش هتفگ فیرش مه لاعتم دنوادخ هب هک دماین م نهذ هب یعنم اتوبت مدرک تشگربوتفر ای تساهش قالطا فیرش لاعتم دنوادخ هب تاروثام رد دینیب و دینک رکف امش اما ،دروآیم لیلد میراد «فیرش ای» اچنآ رد هک تسین مدای نآلا .تسا هدمآ یهلا مسا رازه ،ریبک نشوج یاعد رد .ریخ [سپ] تسا ناردپ یارب تفارش نوچ :دیوگیم .تسا هتفگ تروص نیاهب ،قورف رد ناشیا .ریخ ای .[دوشیم قالطا فیرش و یارب و درادن ردپ دنوادخ

[2]«فیرش لک نم فرشا ای» :تسا هدمآ ترابع نیایربک نشوج رد :درگاش

حیرص ولو .«فیرش لک نم فرشا» یلو «فیرش تنا» ینعی «فیرش لک نم فرشا» ؛هلب :داتسا هب :دیوگیم و .تسین ای تسه رگید یاج رد مینیبب زاب الاح .دهدب یرترب دهاوخیم ینعی .تسین یرترب وحن کی فرش اساسا و درادن ردپ هک ادخ دیوگیم ؛اچ .دوشیم هتفگ فیرش لاعتم دنوادخ .تسین فیرش سپ ،درادن آبآ لاعتم دنوادخ نوچ و تسا آبآ رد ولع و

؟دروآیم اچک زار لیلد نیای ۲: درگاش

[3]«نیوبآلا فرشا» :دوب مه هعمل رد :درگاش

و بسح .میراد مه بسن ،میراد بسح ،میراد مرک ،میراد فرش :تسه هژاو راهچ ،هرقف نیمه رد :داتسا .مرک و فرش ،بسن

.تسه [4]«فیرش ای» ریجم یاعد رد ۲: درگاش

.میراد «فیرش ای» مه ریبک نشوج رد :درگاش

کش هب اچ .منک هاگن مدیسرن و دوب هدش رید .مداتفا کش هب مدید ار وا فرح هک نم :داتسا تغل .تسین تغل هاگتسراخ لصا ،دوریم راک هب آبآ رد فیرش یثقو هک رطاخ نیاهب ؛؟مداتفا یفرع سونام یانعم دراوم زایکی هک دراد ینشور یانعم کی و حور کی ،یلصا هاگتسراخ کی ،«فرش» یفرعلا ینعمل و یوغللا ینعمل نیب قرف ؛میتفگیم لوصا رد هک ینامه .تسا آبآ رد فرش ولع یانعم هب فرش .درادن تلادخ تغل رد هکنیا .تسا اهدربراک و تاسونام زایفرع یانعم یهاگ .تسا

١٧٥. ص ١، ج ١، غللا ف قورفلا ،ركسع لالهوبا .[١]

١٤٩. ص ١، ج ١، انجلال حيتافم ،مق سابع خيش .[٢]

٢٣٠. ص ٦، ج ٦، قشمدلا عملاال حرش ف ةهبلا ةضورلا ،نات ديهش .[٣]

١٣٩. ص ١، ج ١، انجلال حيتافم ،مق سابع خيش .[٤]